

Anstataŭ plezur'

orig. *Más vale trocar el Kantokolekto de Uppsala*

tradukis Roel Haveman

Juan del Encina (ĉ. 1469-1530)

S



Ans-ta-taŭ ple-zur', pre-fe-re do-lo-ro al sen-a-ma ko - - ro.
Pli in-das bal-zam' de a-ĉa do-lo-ro ol sen-a-ma ko - - ro.
Pli in-das la plor' en mor-na do-lo-ro ol sen-a-ma ko - - ro.
Pli in-das tur-ment' de tri-sta do-lo-ro ol sen-a-ma ko - - ro.

A



T



Ans-ta-taŭ ple-zur', pre-fe-re do-lo-ro al sen-a-ma ko - - ro.
Pli in-das bal-zam' de a-ĉa do-lo-ro ol sen-a-ma ko - - ro.
Pli in-das la plor' en mor-na do-lo-ro ol sen-a-ma ko - - ro.
Pli in-das tur-ment' de tri-sta do-lo-ro ol sen-a-ma ko - - ro.

B



10



Ho, dol-ĉa la mor-to dum vi-vas la am' so-le-ca viv-sor-to kaj mort' es-tas sam'.
La viv' mal-a-pe-ras se am' es-tas for; la vi-vo pros-pe-ras ĉe am' kun va-lor'.
Ĉe am' sen su-fe-ro per-di-gas kon-tent'; ĝin tra-fas mi-ze-ro pro man-ko de tent'.



T



Ho, dol-ĉa la mor-to dum vi-vas la am' so-le-ca viv-sor-to kaj mort' es-tas sam'.
La viv' mal-a-pe-ras se am' es-tas for; la vi-vo pros-pe-ras ĉe am' kun va-lor'.
Ĉe am' sen su-fe-ro per-di-gas kon-tent'; ĝin tra-fas mi-ze-ro pro man-ko de tent'.

